

## Une organisation.

« L'étable convient bien pour travailler à deux. Mon épouse commence la traite. De mon côté, je paille ».

# Aire paillée intégrale et mamelles saines

*C'est possible.*



L'éleveur  
Loïc Torlay

□ Un simple quai sépare l'aire paillée du cornadis. Il mesure 1,80 m de large, pas plus, avec une légère pente. La photo montre bien à quoi cela ressemble.

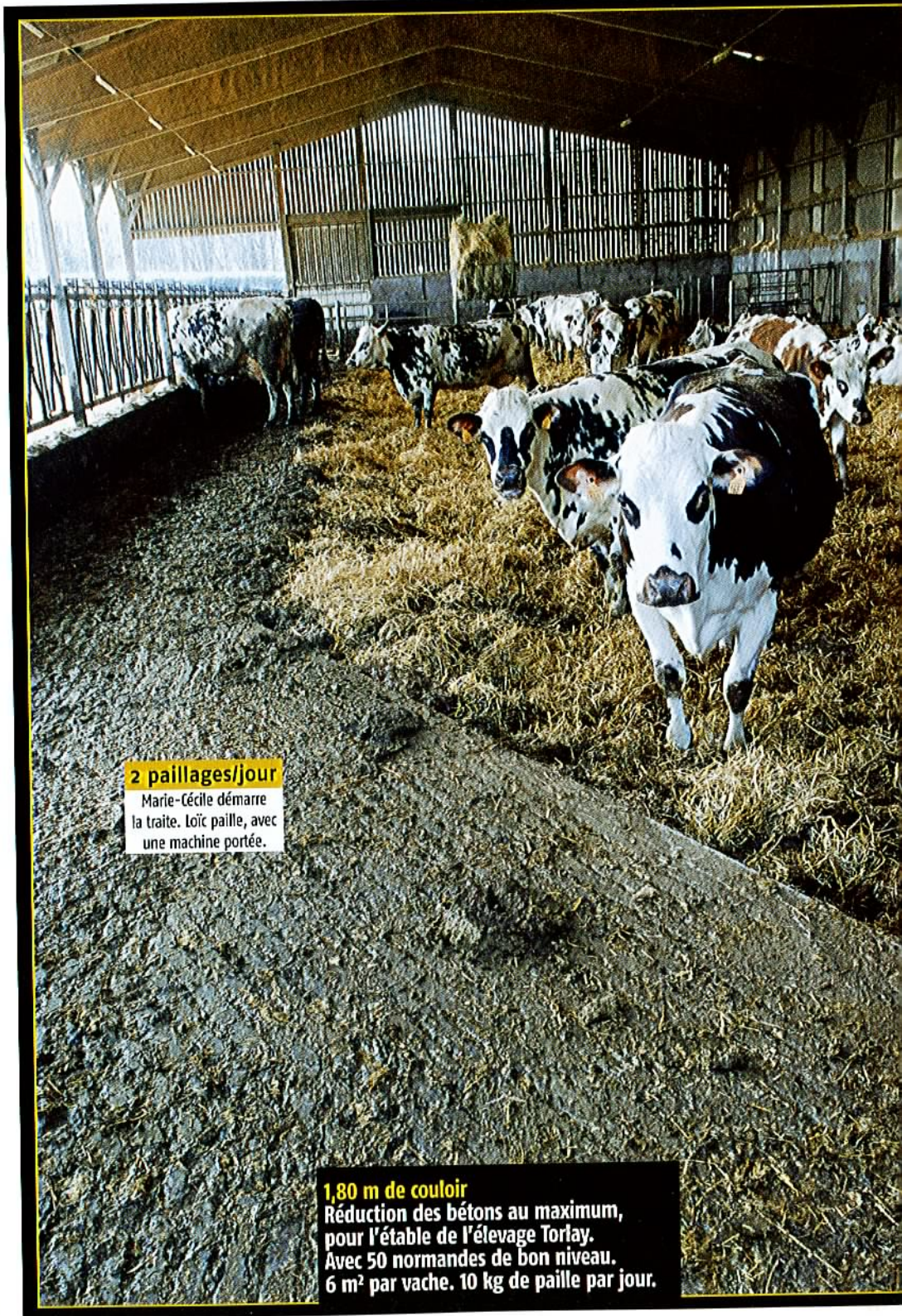
Les normandes sont à l'aise, curieuses. Par contre, on imagine bien que pour garder les mamelles propres, ce n'est pas gagné d'avance.

□ Cette étable est celle de l'élevage Torlay dans le Morbihan. Loïc et Marie-Cécile Torlay travaillent en duo: « *mon épouse commence la traite. J'en profite pour pailler* ». C'est bien rôdé: avec une aire paillée intégrale, c'est important.

Pour l'heure, Guénaél Santerre, le technicien SAV, est présent aussi. « *Pas pour une panne* ». Mais pour nous présenter « *le carnet d'entretien de la machine à traire* » (lire dans nos pages Tendances). DeLaval a organisé ce rendez-vous, pour présenter l'outil. En parallèle, l'étable de Marie-Cécile et de Loïc Torlay mérite aussi un reportage à part entière.

□ Car, ils ont résolu l'équation: « *aire paillée intégrale et qualité du lait* ». Avec 50 VL. Les bordereaux le confirment: 116 000 cellules en février, 162 000 en janvier, 198 000 en décembre, 91 000 en novembre... Les mamelles sont saines, malgré 6 m<sup>2</sup> de paillé par vache. Et, cela depuis 2003. « *A l'époque, c'était quitte ou double.* »

2003 reste une grande date pour l'élevage Torlay: l'année de la fin de l'étable entravée. « *On a présenté un projet complet: stabulation libre, nursery, salle de traite, hangar à génisses.* » **PLM**



**2 paillages/jour**

Marie-Cécile démarre la traite. Loïc paille, avec une machine portée.

**1,80 m de couloir**

Réduction des bétons au maximum, pour l'étable de l'élevage Torlay. Avec 50 normandes de bon niveau. 6 m<sup>2</sup> par vache. 10 kg de paille par jour.



**A remarquer**  
Plateau de lavage escamotable. Les gobelets ne gouttent pas dedans.

**2 x 4 épi extensible, de plain-pied avec deux couloirs de retour. La salle de traite de l'élevage Torlay. Inaugurée en 2003, pour 50 normandes.**



**1-Lavette individuelle.**



**2-Pré-moussage au Biofoam (a. lactique).**



**3-Essuyage papier, avant de brancher. Papier « Softcel » Delaval, gaufré, double épaisseur.**

## “ Garder un œil sur le manomètre. Toute déviation doit alerter...”

### Aire paillée intégrale et mamelles saines

**PLM** Avec un quota modeste, la banque allait-elle suivre? « Je n'étais pas certain de mon coup ».

« L'aire paillée intégrale a penché dans la balance », se souvient Loïc Torlay. « L'économie réalisée permettant de payer le bâtiment du bloc traite. » Et, voilà le projet accepté, couronné par la mise en route de « notre première salle de traite ». Une 2 x 4 épi.

### Lavette + mousse + papier

Sur place, le technicien SAV insiste sur trois petits points : « pour la santé des mamelles ». Bien sûr, on pense d'abord à l'entretien annuel et aux changements des manchons dans les temps. Mais, Guénaél Santerre

s'arrête aussi sur d'autres bonnes recommandations :

1 - « Garder un œil sur le manomètre. Toute déviation en plus ou en moins doit alerter ». Dans sa version électronique (SM 100), le manomètre devient même un outil de gestion ;

2 - « Inspecter régulièrement les tuyaux courts de pulsation. On peut passer à côté de tuyaux légèrement percés : ils perturbent énormément les phases de suction et de massage » ;

3 - « Choisir des coupelles de lavage rétractables, pour éviter que des souillures ne stagnent dedans ».

A l'heure de la traite, voici comment Marie-Cécile Torlay travaille :

1<sup>er</sup> geste - nettoyage de la mamelle avec une lavette tissu individuelle. Carrés de 30 x 30. Marie-Cécile choisit les plus épaisses. Elles les

passent en machine, puis les garde dans un seau d'eau chaude. « A la belle saison, on fait l'impasse sur les lavettes » ;

2<sup>e</sup> geste - trempage des trayons avec une mousse désinfectante ;

3<sup>e</sup> geste - essuyage papier. « Pour stimuler, d'abord. Ensuite, pour essuyer l'humidité et les dernières souillures ». Le manchon tient mieux sur un trayon bien sec. « Il n'y a rien de pire que les glissements, pour donner des cellules. »

4<sup>e</sup> geste - après la traite, trempage désinfectant à l'aide d'un produit iodé assouplissant (Blockade).

Dans le même temps, Loïc paille à l'aide d'une petite machine portée. « Je paille deux fois par jour. » C'est l'une des contraintes de l'aire paillée intégrale. Avec 10 kg de paille par vache et par jour environ. En retour, l'élevage ne manque pas

de fumier. « Pour la structure des sols, c'est ce que je préfère. »

En conclusion, Marie-Cécile et Loïc Torlay, ont trouvé un bâtiment qui leur va bien, avec des compromis certes, mais avec des résultats au rendez-vous. Toutefois, l'éleveur n'en fait pas un dogme : « si j'avais été plus jeune à l'époque, je serais parti sur un couloir d'exercice de 4 m devant le comadis. » Mais, dans le cas présent, pas de regret. ■

Marc Juan

### POUR EN SAVOIR PLUS

► **Concessionnaire.** SMME - PLG (Delaval Manus) à Bohal (Morbihan). Tél. 02 97 75 15 95. smmetse@wanadoo.fr

► **Production.** 7 200 kg de moyenne d'étable sur l'élevage Torlay, avec 40 % de primipares. « J'aime bien la sélection normande. J'essaye toutes mes génisses. »

► **Faisceau trayeur.** Modèle Optimum, avec manchons type 901 19780 (Manus).